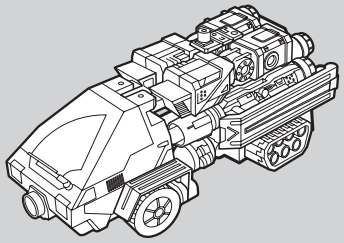
TRANSFORMERS ENERGON

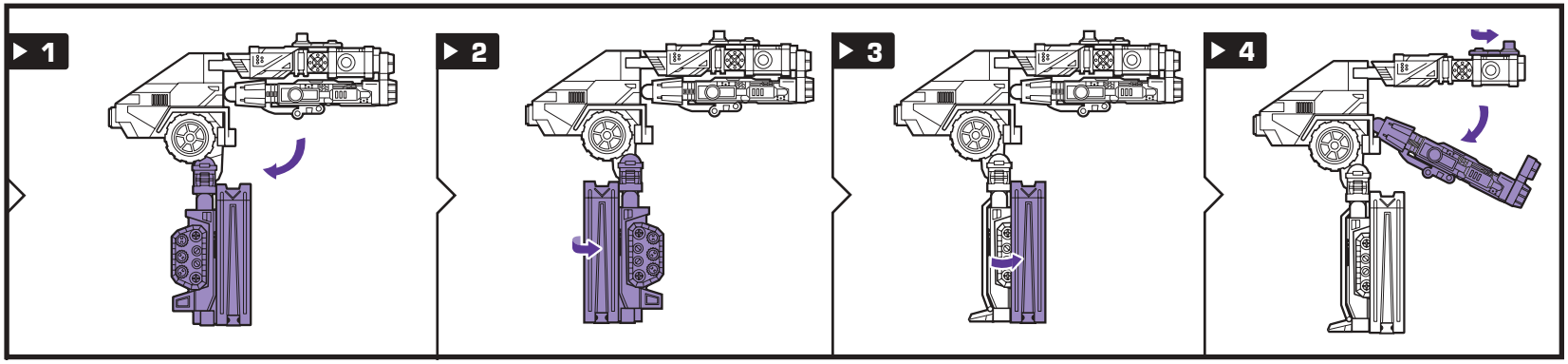
GB **INSTRUCTIONS** | F **INSTRUCTIONS** | D **ANLEITUNG** | E **INSTRUCCIONES** | P **INSTRUÇÕES**
I **ISTRUZIONI** | NL **HANDLEIDING** | S **ANVISNINGAR** | DK **INSTRUKTIONERN** | N **VEILEDNING**
FIN **OHJEET** | GR **ΟΔΗΓΙΕΣ** | PL **INSTRUKCJA** | H **ÚTMUTATÓ** | TR **AÇIKLAMALAR**

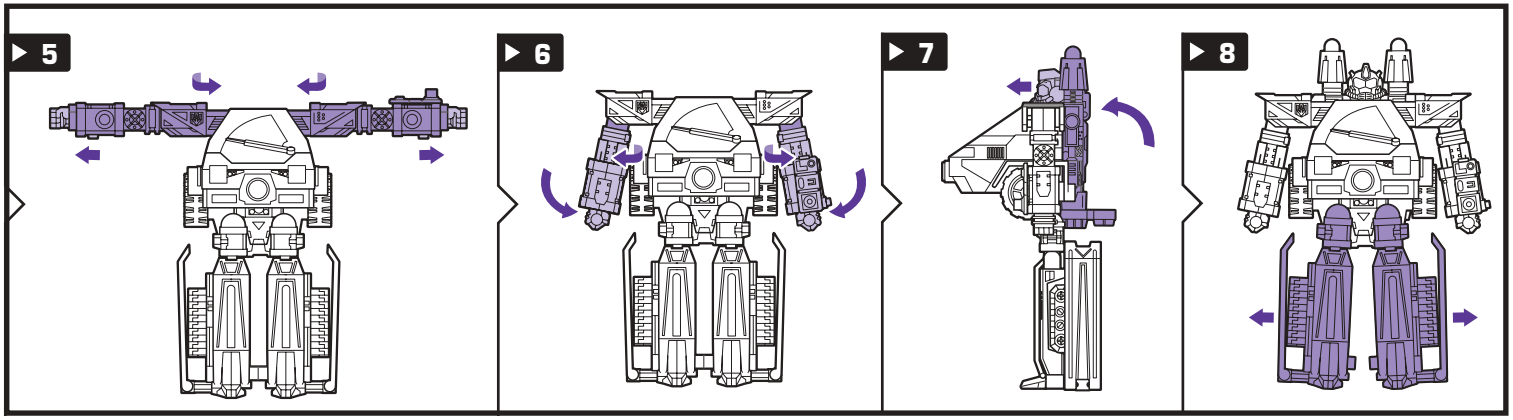
GB **NOTE:** *Some parts are made to detach if excessive force is applied and are designed to be re-attached if separation occurs. Adult supervision may be necessary for younger children.*
F **REMARQUE :** *Certaines parties peuvent se détacher en forcant et sont conçues pour être à nouveau fixées. La surveillance d'un adulte est impérative pour les enfants en bas âge.*
D **HINWEIS:** *Einige Teile sind so konstruiert, dass sie unter übermäßiger Belastung abfallen. Diese lassen sich dann leicht wieder anfügen. Kleinkinder sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen spielen.*
E **NOTA:** *No es necesario aplicar excesiva fuerza. Algunas piezas se desmontan si se aplica excesiva fuerza, y están diseñadas para poder montarse de nuevo si esto ocurriera. Puede hacer falta la super visión de un adulto para los niños más pequeños.*
P **NOTA:** *Algumas peças são feitas para se desprenderem, caso tenha sido aplicada força excessiva e são concebidas para se voltarem a prender se essa separação ocorrer. Pode ser necessária a super visão de adultos no caso de crianças mais jovens.*
I **NOTA:** *Alcune parti si staccano se forzate eccessivamente, ma sono anche disegnate per essere riattaccate facilmente. La supervisione di un adulto è necessaria per i bambini più piccoli.*
NL **LET OP:** *Sommige onderdelen kunnen losbreken als er te veel kracht wordt gebruikt; deze kunnen opnieuw gemonteerd worden. Voor jonge kinderen adviseren wij toezicht van een volwassene.*
S **OBS:** *Vissa delar har konstruerats så att de faller av om de utsätts för alltför stor kraft och kan sedan sättas på leksaken igen. Mindre barn kräver eventuellt övervakning från vuxen.*

DK **BEMÆRK:** *Nogle af delene er beregnet til at falde af hvis de påvirkes kraftigt samt at kunne sættes på igen hvis det skulle ske. Det kan være nødvendigt med voksenovervågning hvis mindre barn leger med dette legetøj.*
N **MERK:** *Enkelte deler er laget slik at de faller av hvis de håndteres for hardt. De kan i så fall settes på igjen. Det kan være nødvendig at en voksen holder tilsyn med små barn.*
FIN **HUOM:** *Jotkin osat on tehty niin, että ne irtoavat kovassa käytössä. Ne voidaan silloin laittaa takaisin, mutta aikuisen tulisi valvoa pienten lasten leikkiä.*
GR **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** *Μερικά κομμάτια έχουν κατασκευαστεί έτσι ώστε να αποσπούνται όταν τους ασκείται υπερβολική δύναμη και έχουν σχεδιαστεί για να προσκολλούνται ξανά, αν όντως αποσπαστούν. Η επίβλεψη των μικρών παιδιών από κάποιον ενήλικο είναι απαραίτητη.*
PL **UWAGA:** *Niektóre części wykonane są w sposób umożliwiający ich odłączenie się w przypadku, gdy poddane zostaną działaniu nadmiernej siły. W przypadkach odłączenia się części możliwe jest ich ponowne przyłączenie. Nadzór osób dorosłych nad mniejszymi dziećmi może być niezbędny.*
H **MEGJEGYZÉS:** *Egyes részek túlságosan nagy erò hatására leválnak. Ilyen esetben ezeket vissza lehet szerelni. Kisebb gyermekeknél felnött felügyeletére lehet szükség.*
TR **NOT:** Bazı parçalar üzerlerine fazla basılınca veya aşırı güç yüklenince ayrılacak şekilde üretilmiş olup bunların yeniden birleştirilmesi mümkündür. Küçük çocuklara yetişkinlerin yardımı gerekebilir.

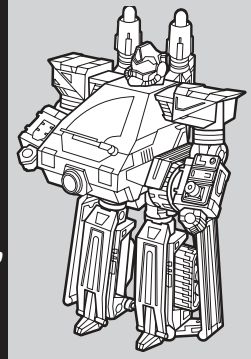
GB Changing to Robot | F Transformation en robot | D Verwandlung in den Roboter | E Transformación en Robot | P Transformação em Robô | I Trasformabile in Robot | NL Veranderen in robot | S Så här ändrar du till robot | DK Forandre til robot | N Forandre til robot | FIN Muuttaminen robotiksi | GR Αλλαγή σε Ρομπότ | PL Zmiana w robota | H Robot üzemmód | TR Robota Dönüştürme

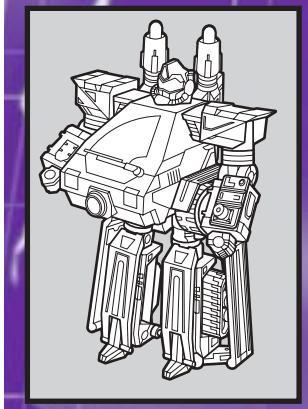


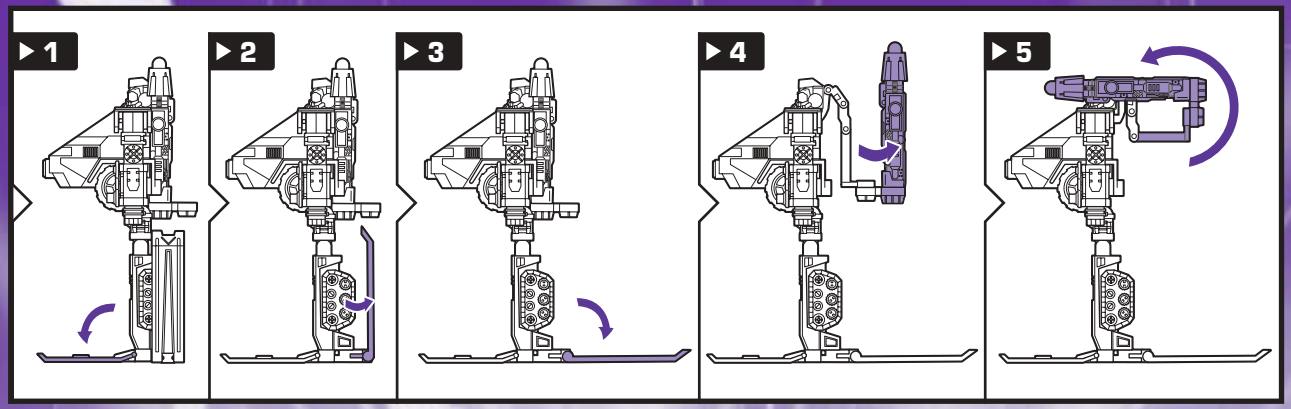


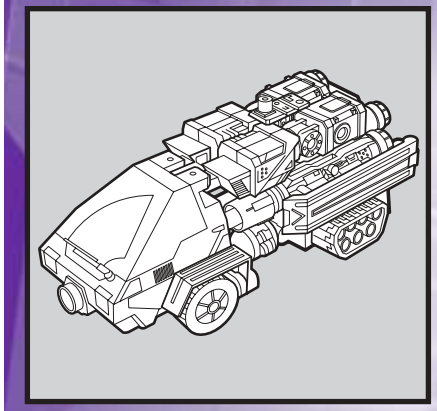


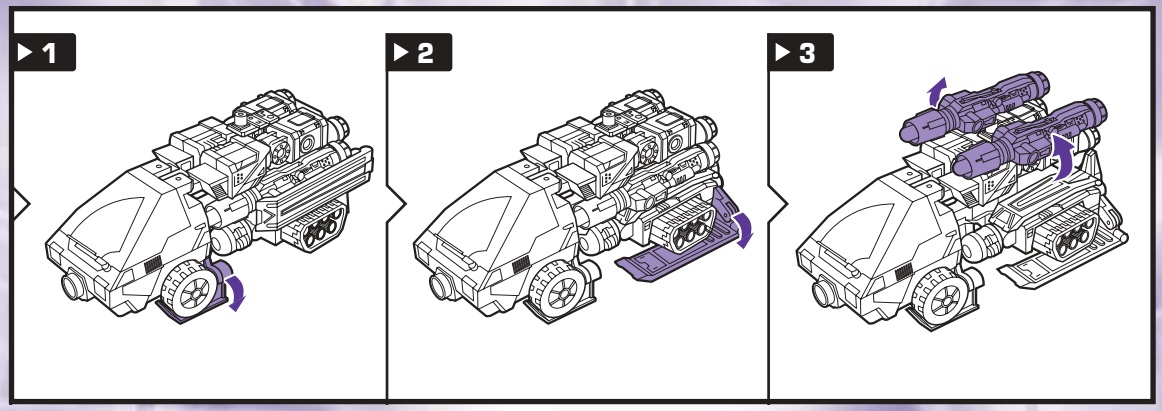
GB **Robot Mode**
F **Mode Robot**
D **Robotermodus**
E **Modo Robot**
P **Modo Robô**
I **Modalità robot**
NL **Robotfunctie**
S **Robotläge**
DK **Robot**
N **Robotstilling**
FIN **Robottitoiminto**
GR **Μορφή Ρομπότ**
PL **Tryb robota**
H **Robot**
TR **Robot Modu**



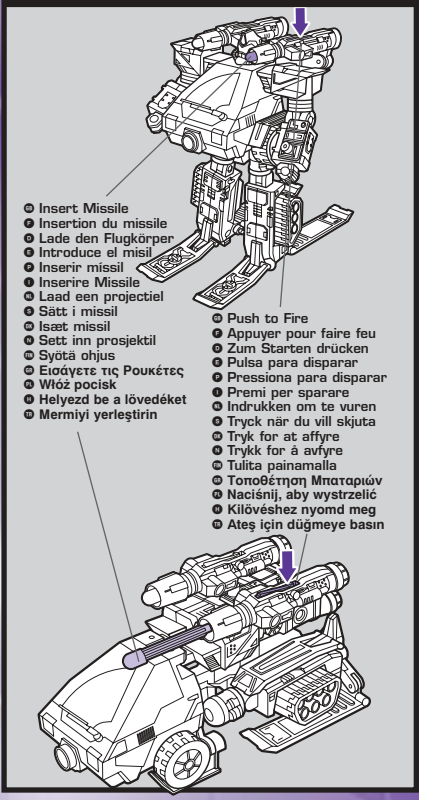








GB HYPER POWER MODE
F MODE HYPER-PUISSANCE
D HYPERPOWER-MODUS
E MODO SUPER POTENCIA
P MODO DE HIPER-POTÊNCIA
I MODALITÀ SUPERPOTENZIATA
NL HYPER POWER MODUS
S HYPER-EFFEKTLÄGE
DK HYPER POWER MODE
N HYPERKRAFTMODUS
FIN SUPERTEHOTILA
GR ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΥΠΕΡΙΣΧΥΟΣ
PL TRYB HYPER POWER
H HIPERENERGIA ÜZEMMÓD
TR ÜSTÜN GÜÇ MODU


GB Insert Missile
F Insertion du missile
D Lade den Flugkörper
E Introduce el misil
P Inserir missil
I Inserire Missile
NL Laad een projectiel
S Sätt i missil
DK Isæt missil
N Sett inn prosjektil
FIN Syötä ohjus
GR Εισάγετε τις Ρουκέτες
PL Włóż pocisk
H Helyezd be a lövedéket
TR Mermiyi yerleştirin
GB Push to Fire
F Appuyer pour faire feu
D Zum Starten drücken
E Pulsa para disparar
P Pressiona para disparar
I Premi per sparare
NL Indrukken om te vuren
S Tryck när du vill skjuta
DK Tryk for at affyre
N Trykk for å avfyre
FIN Tulita painamalla
GR Τοποθέτηση Μπαταριών
PL Naciśnij, aby wystrzelić
H Kilövéshez nyomd meg
TR Ateş için düğmeye basın

GB Reverse order of instructions to convert back into vehicle.
F Pour repasser en mode véhicule, reprendre les instructions du mode d'emploi dans le sens inverse.
D Zur Rückverwandlung in das Fahrzeug folgst du den Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.
E Sigue estas instrucciones al revés para que vuelvan a convertirse en vehículos.
P Inverter a ordem das instruções para transformar o robô novamente em veículo.
I Inverti l'ordine delle istruzioni per ritrasformare in veicoli.
NL Volg de aanwijzingen in omgekeerde volgorde om weer te veranderen in voertuigen.
S Följ instruktionerna nedifrån och upp när du vill tillbaka till fordonsläget.
DK Følg instruktionerne i omvendt rækkefølge for at konvertere tilbage til køretøjer.
N Følg instruksjonene i motsatt rekkefølge for å endre tilbake til kjøretøy.
FIN Muuta takaisin ajoneuvoksi vaihtamalla kokoamisjärjestys päinvastaiseksi.
GR Αντιστρέψτε τη σειρά των οδηγιών για μετατροπή σε οχήματα.
PL Wykonaj instrukcje w odwrotnej kolejności, by zmienić ponownie w pojazd.
H A útmutatás lépéseit fordítva követve, a termék járművé alakítható vissza.
TR Tekrar araca dönüştürmek için talimatları tersten uygulayın.

Manufactured under license from Takara Co., Ltd.
© 2004 Hasbro. All rights reserved / Tous droits réservés.

0404**80230**186**80270**asst.